

IFAD VI (PRRECI)	
Nr. c/f PP 2020	W 1
Nr. referință	3.1
Componenta	3
Categoria	4
Loan/Grant	Loan

**Contract nr. C&W-35/20 PRRECI**  
**de executare a lucrărilor civile privind amenajarea pieței agricole**  
**din satul Horești, raionul Ialoveni**  
**Acest Contract, este încheiat la 04 iunie 2020, între**

**Unitatea Consolidată pentru Implementarea Programelor IFAD**, în persoana directorului Victor Roșca, cu adresa mun. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare 162, oficiul 1304, (numit în continuare "Angajator"), **Primăria satului Horești** din raionul Ialoveni, reprezentată prin Primarul satului Cigoreanu Petru, **Grupul neoficial de producători agricoli**, reprezentat prin reprezentantul autorizat Victor Colin (numit în continuare "Client"), pe de o parte și

**Societatea cu Răspundere Limitată "Nisprofcon"**, în persoana directorului Petru Guțanu, cu adresa or. Nisporeni, str. Sf. Petru 1, Republica Moldova, (numit în continuare "Contractant") pe de altă parte.

Prin acest contract, Clientul își manifestă voința ca Contractantul să execute lucrările civile privind amenajarea pieței agricole în s. Horești, raionul Ialoveni în cadrul Programului de Reziliență Rurală, nr. de identificare a contractului C&W-35/20 PRRECI (în continuare numite "Lucrări"). Clientul și Angajatorul au acceptat Oferta Contractantului de executare și realizare a unor astfel de Lucrări și de înlăturare a oricăror defecte în legătură cu acestea.

**Acest Contract** confirmă următoarele:

1. În acest Contract, termenii și expresiile vor avea sensurile care le sunt atribuite în Condițiile Contractului menționate în continuare, și vor constitui, vor fi percepute și interpretate ca parte a acestui Contract.
2. Referitor la plățile care vor fi efectuate de către Angajator în contul Contractantului, după cum este stipulat în continuare, prin prezentul, Contractantul convine cu Clientul să execute și să realizeze Lucrările și să înlătore orice defecte în legătură cu acestea în corespundere totală cu prevederile Contractului.
3. Prin prezentul, Angajatorul convine să plătească Contractantului pentru executarea și realizarea Lucrărilor coordonate de către Client și pentru înlăturarea defectelor în legătură cu Prețul Contractului sau o astfel de sumă devenită scadentă în baza prevederilor Contractului la data și în modul prescrise în Contract.

**Întru confirmarea acestui fapt** părțile au convenit ca acest Contract va intra în vigoare la data semnării lui indicată la începutul acestui Contract.

**Rechizite bancare:**

Angajator	Client	Contractant
<b>UCIP-IFAD</b> MD 2001.Chișinău, bl Ștefan cel Mare 162, of 1301	<b>Primăria satului Horești, raionul Ialoveni</b>	<b>SRL "Nisprofcon"</b>
Platitor MF-TT Chisinau Bugetul de Stat	și	MD-6401 str. Sf. Petru 1,
Cod fiscal 1008601001038	<b>Grupul neoficial de producători agricoli</b>	Or. Nisporeni, Republica Moldova,
Prestatorul platitor Ministerul Finantelor- Trezoreria de Stat		Codul fiscal: 1003609010608
Codul bancii TREZMD2X		BC "Victoriabank" S.A.; VICBMD2X806
IBAN: MD97TRPIAA319220C15465AE		IBAN: MD54VI222400004100125MDL
Tel: 022 225046		Tel/Mob. 0264 24009
		079200491
		e-mail: nisprofconsrl@gmail.com

**Semnături:**

<b>Director UCIP-IFAD:</b>  Victor Roșca L.Ș	<b>Primar:</b> Cigoreanu Petru  <b>Reprezentant Autorizat:</b> Victor Colin	<b>Director SRL "Nisprofcon"</b>  Pavel Guțanu L.Ș
--	---	--

## Datele Contractului

*Cu excepția cazului când va fi indicat altfel, toate Datele Contractului vor fi completate de către Angajator înainte de eliberarea documentelor de ofertă. Graficele și rapoartele care vor fi oferite de către Angajator vor fi anexate.*

#	Referință	Clauza din Contract
1.	Împrumutul este: <b>Republica Moldova "IFAD" înseamnă: "Fondul Internațional pentru Dezvoltarea Agriculturii".</b> <b>"Împrumutul" înseamnă: un "împrumut IFAD"</b>	[1]
2.	Clientul este: <b>Grupul-client – Primăria satului Horești, raionul Ialoveni, agenți economici și locuitori ai satului.</b> Adresa: s. Horești, raionul Ialoveni Primar: Cigoreanu Petru, tel. +373 680 64 666	[1]
3.	Reprezentantul Autorizat al Grupului-client este: Numele: Victor Colin, +373 795 00 087 Adresa: s. Horești, raionul Ialoveni	[1]
4.	Angajatorul este: <b>Unitatea Consolidată pentru Implementarea Programelor - IFAD.</b> Adresa: mun. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare, 162, oficiul 1303 Numele Persoanei Autorizate: Victor Roșca, director Responsabil din cadrul UCIP-IFAD de mersul implementării contractului:	[1]
5.	Nume/Prenume/date contact: Victor Cervatiuc, +373 681 99 924 Responsabil Tehnic: Nume/Prenume/date contact: Grigore Savca, +373 699 44 299	[1]
6.	Numele și numărul de identificare a Contractului sunt: Lucrări civile privind <b>amenajarea pieței agricole în satul Horești, raionul Ialoveni</b> , cu nr. de identificare a contractului <b>C&amp;W-35/20 PRRECI</b> ;	[1]
7.	Lucrările sunt formate din: <b>amenajarea pieței agricole în satul Horești, raionul Ialoveni</b> ;	[1]
8.	Nu se va permite efectuarea schimbărilor în cantități. Contractantul va respecta strict cantitățile incluse în lista cantităților de lucrări. Nici o schimbare propusă nu va fi întreprinsă fără aprobarea Angajatorului în baza acordului în scris al proiectantului.	[25]
9.	Data Începerii va fi: în decurs de 10 zile de la data semnării contractului	[1]
10.	Data solicitată pentru Finalizarea tuturor Lucrărilor va fi: <b>04.09.2020, însă contractul va fi valabil până la 04.03.2021</b> după expirarea perioadei de garanție, înlăturarea defectelor și achitarea completă cu contractantul. Termenul limită pentru finalizarea tuturor lucrărilor de construcție poate fi extins pe un termen maxim 15 zile calendaristice, altfel vor fi aplicate penalitățile conform pct.21.	[19]
11.	Următoarele documente sunt, de asemenea, parte a Contractului: <b>Programul/Orarul de lucru</b>	[2.1]
12.	Contractantul va prezenta un program revizuit pentru efectuarea Lucrărilor: <b>în termen de 20 zile de la primirea Scrisorii de Acceptare.</b>	[18]
13.	Data transmiterii șantierului Contractantului: în termen de 10 zile din data semnării Contractului <i>[Dacă obiectul este predat pe secțiuni, aici vor fi enumerate diferite date.]</i>	[13]
14.	Șantierul este amplasat: în <b>satul Horești, raionul Ialoveni</b> și este descris în desenele tehnice.	[1]
15.	Perioada de Răspundere pentru Defecte este: <b>06 luni după emiterea Certificatului de Finalizare Materială.</b> <i>* dacă termenul de garanție expiră în perioada rece a anului acesta se va prelungi încă cu 3 luni</i> <i>* dacă la execuția lucrărilor de construcție au fost depistate abateri de la proiect, dacă nu a fost respectată tehnologia de construcție confirmată prin acte de constatare, termenul de garanție se va prelungi atât timp pînă la înlăturarea totală a abaterilor.</i>	[23]
16.	Următoarele evenimente vor fi de asemenea pasibile de Compensare:	[11]



Nu se aplica, sau numai în cazul de aprobare suplimentară de către Angajator.

17. Limba documentelor Contractului este: **Limba de stat** [3]
18. Legislația aplicabilă pentru Contract este legislația : **Republicii Moldova.** [3]
19. Toate litigiile care apar între părți în baza acestui Contract pot fi soluționate în conformitate cu Legislația: **Republicii Moldova.** [3]
20. Ajustarea prețului contractului: [28]  
**Nu poate fi ajustat în conformitate cu Clauza 28 din Condițiile Contractului.**
21. Procentul reținut din fiecare plată este: [31]  
**În calitate de garanție pentru perioada de întreținere, vor fi reținute câte 5% din fiecare plată. Spre sfârșit, 5% din prețul contractului va fi reținut din Certificatul de Finalizare a Lucrărilor pentru perioada de întreținere.**  
**2,5% din prețul total al contractului sau 50% din mijloacele reținute vor fi plătite Contractantului, atunci când lucrările vor fi finalizate și deficiențele identificate vor fi înlăturate.**  
**Ultimele 2,5% din prețul contractului vor fi plătite la sfârșitul perioadei de răspundere pentru defecte, după corectarea definitivă a defectelor depistate și semnarea Certificatului de Îndeplinire Finală de toate persoanele relevante.**
22. Penalitățile percepute de la Contractant pentru depășirea neîntemeiată a datei planificate de finalizare a lucrărilor vor constitui: **0.20% pe zi din prețul contractului.** [32]  
Orice prelungire justificată prin argumentare a termenului de încheiere a lucrărilor, convenită de comun acord între Părți, va fi valabilă doar în formă scrisă, nu mai târziu de data finalizării lucrărilor, stabilită în punctul 10 de mai sus. [18-19]
23. Suma maximă a penalităților percepute de la Contractant nu va depăși: [32]  
**10% din Prețul final al Contractului.**
24. Angajatorul nu va plăti Contractantul în avans pentru îndeplinirea lucrărilor de construcții.
25. Garanția de Executare va fi prevăzută pentru următoarea sumă minimă echivalentă ca procentaj din Prețul Contractului: [34]  
**Garanția Bancară pentru 10% din Prețul Contractului.**
26. **Formularul tip al Garanției de Executare acceptat de către Angajator va fi: Garanție Bancară după cum este prezentat în Documentele de Ofertă.** [34]
27. Procentajul perceput la valoarea lucrului nefinalizat, în caz de reziliere, care reprezintă cheltuieli suplimentare pentru Angajator, pentru Finalizarea Lucrărilor este: **10%.** [38-39]
28. **Prețul total al contractului constituie 2 719 007,47 MDL (două milioane șapte sute nouăsprezece mii șapte lei și 47 bani).**
29. Plata va fi efectuată în:  
Lei Moldovenești conform certificatelor de plată la prezentarea proceselor-verbale de îndeplinire a lucrărilor de construcție. Din suma totală de 2 719 007,47 MDL vor fi achitate inițial 2 651 032,29 MDL, iar reținerea de 67 975,18 MDL se va achita după expirarea perioadei de garanție.  
Conform Hotărârii Guvernului RM nr.246 din 08.04.2010, UCIP-IFAD este în drept de a efectua procurarea de mărfuri și servicii scutite de TVA cu drept de deducere.



Director UCIP-IFAD:

Victor Roșca  L.Ș



Semnătură:

Primar:

Cigoreanu Petru 

Reprezentant Autorizat:

Victor Colin, 

Director SRL "Nisprofcon" 

Pavel Guțanu  L.Ș

--	--	--

## Condițiile contractului

### A. Generale

#### 1. Definiții

**1.1** Termenii care sunt definiți în Datele Contractului nu sunt definiți și în Condițiile Contractului, dar își păstrează sensul definit. Pentru identificarea termenilor definiți se folosesc litere bold.

**Graficul activităților** înseamnă graficul convenit în privința prețurilor și completării care este parte integrantă a Ofertei.

**Lista Cantităților de Lucrări** înseamnă lista completă de cantități cu indicarea prețurilor care face parte din Ofertă.

**Contractul** este contractul între Angajator, Client și Contractant cu privire la executarea, finalizarea și menținerea Lucrărilor. Denumirea și numărul de identificare a contractului sunt indicate în Datele Contractului.

**Contractantul** este o persoană fizică sau juridică, a cărei Ofertă de îndeplinire a Lucrărilor a fost acceptată de către Angajator și Client.

**Oferta Contractantului** este documentul de ofertă completat prezentat de către Contractant Angajatorului.

**Prețul Contractului** este prețul menționat în Scrisoarea de Acceptare și respectiv ajustat în conformitate cu prevederile Contractului.

**Lucrările de zi** sunt diferite lucrări care urmează a fi plătite în bază de timp, pentru angajații Contractantului și echipament, pe lângă plățile pentru Materialele și Utilajele asociate.

**Zilele sunt** zilele calendaristice; **lunile** sunt luni calendaristice.

Un **Defect** este orice parte a lucrărilor care nu a fost finalizată în conformitate cu Contractul, utilizarea materialelor necalitative care face imposibilă exploatarea corespunzătoare a obiectului de infrastructură.

**Perioada de răspundere pentru defecte** este perioada numită în Datele Contractului și calculată de la Data finalizării lucrărilor.

**Schemele** includ calcule și alte informații oferite sau/și aprobate de către Angajator pentru executarea Contractului.

**Angajatorul**, după cum este specificat în Datele Contractului, reprezintă partea ce angajează pe Contractor de a executa Lucrările. Numele reprezentantului Angajatorului autorizat de a lucra cu Contractorul este dat în Datele Contractului.

**Client** reprezintă persoane fizice sau juridice prezentate în datele contractului, care în viitor vor deveni beneficiari ai proiectului.

**Beneficiarul** reprezintă partea ce beneficiază de la finalizarea contractului și poate co-finanța acest contract.

**Reprezentantul Autorizat** al grupului client este persoana care reprezintă interesele beneficiarilor și agenților economici implicați în proiectul de infrastructură.

**Responsabil Tehnic** (inginer licențiat conform legislației Republicii Moldova, numit de către Angajator și Client selectat în baza licitației publice) este persoana numită în Datele Contractului (adusă la cunoștință Contractantului) care este responsabil pentru supravegherea executării Lucrărilor civile.

**Managerul pe lucrări** este o persoană desemnată de către Contractorul de al reprezenta și a fi responsabil pentru implementarea și finalizarea lucrărilor.

**Echipamentul** sunt mașinile și vehiculele Contractantului aduse temporar pe șantier pentru a efectua Lucrările.

**Prețul Inițial al Contractului** este Prețul Contractului menționat în Scrisoarea de Acceptare a Angajatorului.

**Data Planificată a Finalizării** este data la care se planifică ca Contractantul să finalizeze Lucrările. Data Planificată a Finalizării este specificată în Datele Contractului. Data Planificată a Finalizării poate fi revizuită doar de către Angajator prin emiterea unei instrucțiuni de amânare sau a unui ordin de accelerare.

**Materialele** sunt toate Materialele furnizate, inclusiv consumabile, utilizate de către Contractant în efectuarea Lucrărilor.

**Șantierul** este zona definită ca fiind șantier în Datele Contractului.

**Specificație** înseamnă specificația lucrărilor incluse în Contract și orice modificare sau completare introdusă sau aprobată de către Angajator.

**Data de Început** este dată indicată în Datele Contractului. Este data cea mai întârziată când Contractantul va începe executarea Lucrărilor.

Un **Sub-contractant** este o persoană fizică sau juridică care are un Contract cu Contractantul pentru îndeplinirea unei părți a Lucrărilor în baza Contractului, care include lucrările pe șantier.

**Lucrări temporare** sunt lucrările proiectate, construite, instalate și demontate de către Contractant care sunt necesare pentru construcția sau instalarea Lucrărilor.

**Lucrările civile** sunt ceea ce se cere prin Contract de la Contractant să construiască, instaleze și să dea în primire Clientului, după cum se definește în Datele Contractului.

1.2 Acesta va fi "Prețul Unitar al Contractului în baza Listei cantităților cu prețuri", în conformitate cu datele Contractului.

## 2. Interpretarea

2.1 Documentele care formează Contractul vor fi interpretate în următoarea ordine după prioritate:

- (1) Contract,
- (2) Scrisoare de acceptare,



- (3) Oferta Contractantului,
- (4) Datele Contractului,
- (5) Condițiile Contractului,
- (6) Specificările,
- (7) Schemele,
- (8) Lista cantităților de lucrări și
- (9) orice alt document enumerat în Datele Contractului ca formând parte din Contract.

- 3. Limba și Legea**      **3.1** Limba Contractului și legea ce stă la baza Contractului sunt menționate în Datele Contractului.
- 4. Deciziile Reprezentantului Autorizat**      **4.1** Cu excepția celor specificate altfel, Reprezentantul Autorizat va decide asupra aspectelor contractuale între Angajator și Contractant în rolul său de reprezentant al Angajatorului.
- 5. Corespondența**      **5.1** Comunicările între Părți la care se face referință în Condiții vor fi valabile doar când se fac în formă scrisă, prin scrisori recomandate. O notificare va fi valabilă doar când ajunge la destinatar.
- 6. Sub-contractarea și alți contractori**      **6.1** Contractantul poate sub-contracta cu aprobarea Clientului și Angajatorului. Sub-contractarea nu va modifica obligațiile Contractantului. Nu mai mult de 50% din volumul lucrărilor poate fi sub-contractat. Contractantul va coopera și partaja șantierul cu, autoritățile publice și Angajator.
- 7. Personalul**      **7.1** Contractantul va angaja personalul principal numit în Graficul Personalului Principal, după cum este stabilit în Datele Contractului, pentru a îndeplini funcțiile stabilite în Grafic, sau alt personal aprobat de către Angajator și Client. Responsabilul Tehnic va aproba orice înlocuire propusă a personalului cheie doar dacă calificările și abilitățile relevante sunt în mod substanțial egale sau mai înalte decât cele ale personalului enumerat în Grafic.
- 7.2** Dacă Responsabilul Tehnic cere Contractantului să îndepărteze o persoană care este membru a Personalului sau echipei Contractantului, specificând motivele, Contractantul trebuie să asigure ca acea persoană va părăsi șantierul timp de 72 de ore și nu va avea nici o legătură în viitor cu Lucrările în baza Contractului.
- 8. Riscurile**      **8.1** De la Data de Început până la eliberarea Certificatului de Corectare a Defectelor, riscul de accident, moarte, pierdere și deteriorare a proprietății (inclusiv a Lucrărilor, Utilajelor, Materialelor și Echipamentului) reprezintă riscurile Contractantului.
- 8.2** De la începutul lucrărilor până la eliberarea Certificatului de Răspundere privind defectele, riscurile contractantului sunt următoarele:  
Riscul de vătămare corporală, deces, pierderea sau deteriorarea bunurilor (cu excepția Lucrărilor, Echipamentelor, Matèrialelor), care sunt cauzate de:  
- utilizarea sau efectuarea lucrărilor tehnice sau în scopul Lucrărilor, care este rezultatul inevitabil al Lucrărilor sau  
- neglijență, încălcarea obligației statutare, sau intervenția cu orice baza legală de către beneficiar sau de către orice persoană angajată de către el sau contractată pentru el, cu excepția contractantului.
- 9. Executarea lucrărilor de către Contractant**      **9.1** Contractantul va executa și instala lucrările în conformitate cu Specificațiile și Schemele tehnice.

- 10. Lucrările ce urmează a fi finalizate până la Data Finalizării**
- 10.1** Contractantul poate începe executarea Lucrărilor la Data de Început și va continua Lucrările în conformitate cu Programul depus de către Contractant, în varianta sa actualizată cu aprobarea Angajatorului și să le finalizeze până la Data Planificată a Finalizării.
- 11. Aprobarea de către Angajator**
- 11.1** Contractantul va întocmi Specificații și Scheme și le va prezenta Angajatorului, precum și va indica Lucrările Temporare propuse, care, dacă corespund Specificațiilor și Schemelor, urmează să fie aprobate de către Angajator.
- 11.2** Contractantul va fi responsabil pentru proiectarea Lucrărilor Temporare.
- 11.3** Aprobarea de către Angajator nu va afecta responsabilitatea Contractantului pentru proiectarea Lucrărilor Temporare.
- 11.4** După necesitate, Contractantul va obține aprobarea de către părțile terțe a Proiectului Lucrărilor Temporare.
- 11.5** Toate Schemele pregătite de către Contractant pentru executarea Lucrărilor temporare sau permanente, urmează a fi aprobate de către Angajator înainte de utilizarea acestora.
- 12. Securitatea**
- 12.1** Contractantul va fi responsabil pentru securitatea tuturor activităților de pe Șantier.
- 13. Transmiterea Șantierului**
- 13.1** Clientul va transmite Contractantului toate părțile componente ale șantierului. Dacă o parte a șantierului nu a fost transmisă până la data stabilită în Datele Contractului, Clientul va fi considerat a fi întârziat începutul activităților relevante, ceea ce va constitui Caz de compensare. Contractantul este obligat să comunice Angajatorului prin scrisoare recomandată în termen de cel mult 10 zile de la survenirea cazului de compensare.
- 14. Accesul la Șantier**
- 14.1** Contractantul va permite Reprezentantului autorizat al Angajatorului, Clientului, Responsabilului tehnic și oricărei persoane autorizate de către Angajator accesul la Șantier și la orice loc unde sunt executate sau urmează a fi executate Lucrări legate de Contract.
- 15. Instrucțiuni, Inspecții și Evaluări**
- 15.1** Contractantul va îndeplini toate instrucțiunile Angajatorului și ale Clientului care sunt în conformitate cu legile aplicabile la locul de amplasare a Șantierului.
- 15.2** Contractantul va permite UCIP-IFAD să inspecteze rapoartele și registrele Contractantului legate de performanța Contractantului și să fie audiate de către auditorii desemnați de către UCIP-IFAD. Dacă UCIP-IFAD cere acest lucru.
- 16. Litigii**
- 16.1** În cazul în care Contractantul consideră că decizia luată de către Angajator și Client a depășit mandatul acordat de Contract sau că decizia a fost luată incorect, aceasta va înștiința Clientul și Angajatorul în termen de 14 zile de la decizia luată.
- 17. Soluționarea litigiilor**
- 17.1** Angajatorul și Contractantul vor face tot posibilul de a soluționa în mod amical orice neînțelegere apărută în legătură cu executarea Contractului prin negocierea directă neformală. În cazul în care în decurs de 30 zile din momentul începerii unor asemenea negocieri neformale, Angajatorul și Contractantul nu vor putea soluționa în mod amical neînțelegerea în privința Contractului, orice parte poate solicita soluționarea acestuia de către un contractant independent calificat, unul fiind ales de către Angajator, unul – de către Contractant, și al treilea fiind ales de un organ respectiv

profesionist, precum Camera de Comerț și Industrie a RM. Toți trei vor ajunge la o soluție convenabilă pentru ambii Angajator și Contractant. În cazul unor neînțelegeri în continuu, orice parte este în drept de a apela la curtea de arbitraj în conformitate cu Legislația ce reglementează Contractul.

## B. Controlul Timpului

- 18. Programul**      **18.1** În timpul stabilit în Datele Contractului, Contractantul va prezenta Clientului și Angajatorului pentru aprobare un program care va conține metodele generale, aranjamentele, ordinea și timpul tuturor activităților din cadrul Lucrărilor. Contractantul va actualiza programul la intervale de timp nu mai mari decât perioada menționată în Datele Contractului. Aprobarea programului de către Client și Angajator nu va afecta Obligațiile Contractantului. Contractantul poate revizui programul și îl poate prezenta din nou Clientului și Angajatorului în orice moment.
- 19. Extinderea Datei Planificate de Finalizare**      **19.1** Angajatorul va amâna Data Planificată de Finalizare dacă un Caz de Compensare are loc care face Finalizarea Lucrărilor până la Data Planificată de Finalizare imposibilă fără ca Contractantul să fie nevoit să ia măsuri pentru accelerarea Lucrărilor rămase.
- 20. Preîntâmpinarea din timp**      **20.1** Contractantul va coopera cu Reprezentantul Autorizat și Angajatorul în legătură cu prezentarea și analiza unor propuneri cu privire la modul în care efectul unor astfel de evenimente sau circumstanțe poate fi evitat sau redus de către orice persoană care este implicată în lucru sau în executarea instrucțiunilor Reprezentantului Autorizat și ale Angajatorului ce pot apărea în urma acestora.

## C. Controlul Calității

- 21. Identificarea defectelor**      **21.1** Reprezentantul Autorizat și Angajatorul vor verifica munca Contractantului și vor înștiința Contractantul despre orice Defecte care au fost depistate. O astfel de verificare nu va afecta responsabilitățile Contractantului. Reprezentantul Autorizat și Angajatorul poate cere Contractantului să demonstreze și să testeze orice lucrare care după părerea Reprezentantului Autorizat și a Angajatorului poate avea un defect.
- 22. Teste**      **22.1** Dacă Responsabilul Tehnic sau Angajatorul dau instrucțiuni Contractantului să efectueze un test care nu este menționat în Specificații pentru a verifica dacă o Lucrare are un Defect și testul arată că acea lucrare are Defect, Contractantul va plăti pentru test și pentru mostre.
- 23. Corectarea Defectelor**      **23.1** Clientul și Angajatorul vor înștiința Contractantul despre orice Defecte înainte de sfârșitul perioadei de Răspundere pentru Defecte, care începe la Finalizare și este definită în Datele Contractului. Perioada de Răspundere pentru Defecte va fi extinsă până când nu vor mai fi Defecte de corectat.
- 23.2** De fiecare dată când se înștiințează despre un Defect, Contractantul va corecta Defectul care i-a fost adus la cunoștință, din contul său în perioada de timp specificată de către Client/ Angajator în înștiințare.
- 24. Defecte necorectate**      **24.1** Dacă Contractantul nu a corectat un Defect în timpul specificat în notele Clientului/sau Angajatorului, Angajatorul va evalua costul de corectare a Defectului și Contractantul va achita această sumă, sau Angajatorul va recupera aceste sume prin deducerea din sumele scadente ale Contractantului.



## D. Controlul Costului

- 25. Lista cantităților de lucrări**
- 25.1** Lista cantităților de lucrări va conține articolele pentru construcția, instalarea, testarea și darea în exploatare a Lucrărilor ce urmează a fi efectuate de către Contractant.
- 25.2** Lista cantităților de lucrări este folosită pentru calcularea Prețului Contractului. Contractantul este plătit pentru volumul de lucru efectuat la tariful stabilit în Lista cantităților pentru fiecare articol.
- 25.3** Lista cantităților de lucrări și tariful acestora vor fi incluse în devizul local și realizat în baza Normativului în construcții NCM L.01.01-2005 "*Reguli de determinare a valorii obiectivelor de construcții*" al Ministerului Dezvoltării Regionale și Construcțiilor coordonat cu Ministerul Finanțelor al Republicii Moldova.
- 26. Modificările Cantităților**
- 26.1** Dacă Angajatorul va cere, Contractantul va oferi Angajatorului o descriere detaliată a oricărui tarif din Lista cantităților.
- 26.2** Toate Modificările vor fi incluse în programele actualizate sau Grafice de activitate elaborate de către Contractant aprobate de către Angajator.
- 27. Certificate de plată**
- 27.1** Contractantul va prezenta Clientului și Angajatorului rapoarte lunare despre valoarea estimată a lucrului efectuat minus suma cumulativă certificată anterior semnate corespunzător de persoanele relevante.
- 27.2** Responsabilul Tehnic, Clientul și Angajatorul vor verifica rapoartele lunare ale Contractantului și vor certifica suma ce urmează a fi plătită Contractantului.
- 27.3** Valoarea lucrului efectuat va fi determinat de către Responsabilul tehnic, Client și de către Angajator.
- 27.4** Valoarea lucrului efectuat va cuprinde valoarea cantităților articolelor din Lista cantităților de lucrări.
- 27.5** Valoarea lucrului va include evaluarea Evenimentelor de Compensare.
- 27.6** Clientul și Angajatorul pot exclude orice articol certificat într-un certificat anterior, în baza unei informații primite mai târziu.
- 28. Plățile**
- 28.1** Plățile vor fi ajustate pentru deduceri și rețineri. Angajatorul va plăti Contractantului sumele certificate de către Client și de către Angajator timp de 28 de zile de la data recepționării fiecărui certificat de plată. Dacă Angajatorul face o plată cu întârziere, Contractantului i se va plăti pentru plata întârziată la următoarea plată fără compensare.
- 28.2** Cu excepția cazului când se stabilește altceva toate plățile și reținerile, vor fi plătite sau reținute în proporția valurilor care constituie Prețul Contractului.
- 28.3** Articole ale Lucrărilor pentru care nu a fost stabilit nici un tarif sau preț nu vor fi achitate de către Angajator și vor fi considerate a fi acoperite de către alte tarife și prețuri din Contract.
- 29.1** Următoarele vor fi considerate Cazuri de compensare:
- (a) Clientul nu oferă acces la o parte a Șantierului până la Data de Intrare în Posesiunea Șantierului stabilită în Datele Contractului;
- (b) Clientul /sau Angajatorul dă instrucțiuni Contractantului să descopere sau să efectueze testarea suplimentară după ce lucrul este terminat, care se dovedește a fi fără Defect;
- (c) Angajatorul în mod irezonabil nu aprobă un sub-contractant;
- (d) Condițiile terenului sunt considerabil mai proaste decât s-ar fi putut estima în mod rezonabil înainte de emiterea Scrisorii de acceptare din informația prezentată Ofertanților (inclusiv din Rapoartele de
- 29. Cazuri de Compensare**

Investigație a Șantierului), din informația public disponibilă și din inspecția vizuală a Șantierului;

- (e) Angajatorul dă o instrucțiune de a soluționa o condiție neprevăzută, cauzată de către Client, sau lucru suplimentar necesar din motive de securitate sau din alte motive;
- f) Clientul și Angajatorul amână în mod irezonabil eliberarea Certificatului de Finalizare;

**29.2** Dacă un Caz de compensare ar împiedica finalizarea lucrului înainte de Data Planificată de Finalizare, Data Planificată de Finalizare va fi amânată. Angajatorul va decide cu cât va fi amânată Data Planificată a Finalizării.

**29.3** Contractantul nu va avea dreptul la compensare în situația în care interesele Clientului sau ale Angajatorului sunt afectate grav de faptul că Contractantul nu a avertizat din timp sau nu a cooperat cu Clientul și Angajatorul.

**30.1** Contractantul este responsabil pentru achitarea tuturor taxelor în conformitate cu legile țării Angajatorului.

### **30. Taxele**

**30.2** Conform Hotărârii Guvernului RM nr.246 din 08.04.2010, achizițiile de mărfuri și servicii în cadrul Programelor IFAD se efectuează prin aplicarea TVA la cota 0%.

### **31. Rețineri**

**31.1** Angajatorul va reține din fiecare plată pe care o datorează Contractantului procentul stabilit în Datele Contractului până la Finalizarea tuturor Lucrărilor.

**31.2** La Finalizarea tuturor Lucrărilor. Jumătate din suma reținută va fi plătită Contractantului și jumătate după ce va fi trecută Perioada de Răspundere pentru Defecte și Reprezentantul Autorizat și Angajatorul vor certifica că toate Defectele aduse la cunoștința Contractantului de către Reprezentantul Autorizat și Angajator înainte de sfârșitul acestei perioade au fost corectate.

**31.3** La Finalizarea tuturor Lucrărilor, Contractantul poate substitui banii reținuți cu o garanție bancară „la cerere”.

### **32. Penalități**

**32.1** Contractantul va plăti penalități Angajatorului la rata pe zi stabilită în Datele Contractului cu fiecare dată de amânare a Datei de Finalizare după Data Planificată de Finalizare. Suma totală a penalităților nu va depăși suma stabilită în Datele Contractului. Angajatorul poate reduce daunele lichidate din orice plată ce urmează a fi achitată conform Contractului. Achitarea daunele lichidate nu va afecta responsabilitățile Contractantului.

### **33. Zile de lucru**

**33.1** Dacă este aplicabil, tariful pentru lucrările de zi în oferta Contractantului urmează a fi folosite pentru lucrări mici adiționale numai în cazul, în care Angajatorul a dat instrucțiuni în scris în avans pentru lucrări adiționale ce urmează a fi achitate în asemenea mod.

**33.2** Toate lucrările ce urmează a fi achitate ca lucrări de zi urmează a fi înregistrate de către Contractant prin formulare aprobate de către Angajator. Fiecare formular completat va fi verificat și semnat de către Responsabilul Tehnic în timp de două zile din momentul executării lucrărilor.

**33.3** Contractantul va fi plătit pentru lucrări de zi ca pentru lucrări executate reflectate în formulare semnate pentru Lucrări de zi.

### **34. Garanții**

**34.1** Garanția de Executare a Lucrărilor va fi prezentată Angajatorului nu mai târziu de data specificată în Scrisoarea de Acceptare și va fi eliberată într-o formă și sumă acceptabilă și de către o bancă acceptabilă de către Angajator. Garanția executării lucrărilor va fi valabilă până la o dată cu 28 de zile de la data de eliberare a Certificatului de Finalizare (în cazul unei garanții bancare).

**35. Costurile de reparație** 35.1 Pierderea sau deteriorarea Lucrărilor sau Materialelor ce urmează a fi incluse în Lucrări între Data de Început și sfârșitul perioadei de Răspundere pentru defecte vor fi remediate de către Contractant din contul Contractantului dacă pierderea sau deteriorarea este cauzată de acțiunile sau greșelile Contractantului.

#### **E. Finalizarea Contractului**

**36. Finalizarea și luarea în primire** 36.1 Contractantul va cere Angajatorului și Reprezentantului Autorizat să elibereze un Certificat de Finalizare a Lucrărilor iar Angajatorul și Reprezentantul Autorizat vor face acest lucru când vor decide că Lucrările sunt finalizate satisfăcător. Clientul va lua în primire șantierul și Lucrările timp de șapte zile după eliberarea de către Angajator și Reprezentantul Autorizat a Certificatului de Finalizare.

**37. Raportul final** 37.1 Contractantul va prezenta Reprezentantului Autorizat și Angajatorului un raport detaliat cu privire la suma totală pe care Contractantul consideră că urmează a fi plătită în baza Contractului înainte de sfârșitul Perioadei de Răspundere pentru Defecte. Reprezentantul Autorizat și Angajatorul va elibera un Certificat de Răspundere pentru defecte și va certifica orice plăți finale care urmează a fi plătite Contractantului timp de 15 de zile de la primirea raportului Contractantului dacă acesta este corect și complet. Dacă nu este, Reprezentantul Autorizat și Angajatorul vor emite timp de 15 de zile un grafic care va conține corectările sau completările necesare. Dacă Raportul Final va fi în continuare nesatisfăcător după ce a fost prezentat din nou, Reprezentantul Autorizat și Angajatorul vor decide ce sumă urmează a fi plătită Contractantului și va fi eliberat un certificat de plată.

**38. Rezilierea** 38.1 Clientul, de comun acord cu Angajatorul și Contractantul, poate rezilia contractul dacă cealaltă parte a încălcat grav prevederile Contractului.

38.2 Încălcări fundamentale ale contractului trebuie să includă, dar nu se limitează la, următoarele:

- (a) Contractantul încetează lucrul timp de 15 de zile când Programul curent nu indică nici o încetare a lucrului și încetarea nu a fost autorizată de către Angajator;
- (b) Contractantul dă faliment sau intră în proces de lichidare nu pentru fuziune sau reconstrucție;
- (c) O plată certificată de către responsabilul tehnic și Angajator nu este achitată Contractantului timp de 28 de zile de la data eliberării certificatului;
- (d) Responsabilul tehnic înștiințează Angajatorul că nereușita de a corecta un anumit defect este o încălcare gravă a Contractului, iar Contractantul nu reușește să corecteze acest defect în decursul unei perioade de 30 zile determinată de către Angajator;
- (e) Contractantul a întârziat cu Finalizarea Lucrărilor cu un număr de zile pentru care poate fi plătită suma maximă pentru daune lichidate, după cum este definit în Datele Contractului.

38.3 Când oricare din Părțile Contractului înștiințează Reprezentantul Autorizat și/sau Angajatorul despre o încălcare a Contractului dintr-un motiv sau altul decât cele enumerate în Sub-clauza 44.1, Angajatorul va decide dacă este vorba despre o încălcare gravă sau nu.

38.4 În pofida celor de mai sus, Clientul consultându-se cu Angajatorul poate termina Contractul din propriul interes prin anunțarea Contractantului printr-o notificarea timp de 30 zile în formă scrisă.

38.5 Dacă Contractul este reziliat, Contractantul trebuie să înceteze lucrările imediat, să aducă șantierul în stare de siguranță și securitate și să-l părăsească în decurs de 15 zile din momentul expirării perioadei de



notificare.

- 39. Plata la reziliere** **39.1** Dacă Contractul este terminat din cauza unei încălcări fundamentale a Contractului de către Contractant, Reprezentantul Autorizat și Angajatorul vor elibera un certificat pentru valoarea lucrului efectuat și Materialele comandate minus plățile în avans primite până la data când a fost eliberat certificatul și minus procentul ce trebuie aplicat valorii lucrului neterminat, după cum este indicat în Datele Contractului. Daune lichidate suplimentare nu se vor aplica. Dacă suma totală datorată Angajatorului depășește suma totală datorată Contractantului, diferența va fi considerată o datorie ce urmează a fi achitată Angajatorului.
- 40. Proprietatea** **40.1** Dacă contractul este reziliat din cauza Contractantului, toate materialele și echipamentul de construcție de pe Șantier, instalațiile permanente și temporare și lucrările, procurate din contul plăților Angajatorului, se vor considera proprietatea Clientului/Angajatorului.
- 41. Eliberarea de obligațiunile privind executarea contractului** **41.1** Dacă executarea Contractului este imposibilă din cauza izbucnirii unui război sau de orice alt eveniment care nu ține de voința atât a Angajatorului, Clientului cât și a Contractantului, Reprezentantul Autorizat și Angajatorul vor certifica că Contractul a fost imposibil de executat. Contractantul va asigura securitatea șantierului și va opri lucrul cât de repede posibil după primirea acestui certificat și va fi plătit pentru tot lucrul efectuat până la primirea acestuia și pentru orice lucru efectuat după aceea în privința căruia s-a ajuns la un acord.
- 42. Modificarea costurilor cauzate de modificarea Legislației** **42.1** Dacă timp de 28 zile după termenul limită de prezentare a ofertelor, vor apărea careva modificări în Statut, Decret, Legislație, Regulamente, sau articole naționale sau în privința autorităților locale sau altor autorități și asemenea Articole vor fi aprobate și vor avea impactul asupra altor cheltuieli sau costul redus pentru Contractant de a executa contractul, asemenea cheltuieli, ulterior negocierilor între Angajator și Contractant, vor fi determinate de către Responsabilul Tehnic și va fi adăugat sau dedus din costul Contractului și Responsabilul Tehnic va înștiința pe Contractant.
- 43. Contactele cu Angajatorul** **43.1** Contractantul va prezenta îngrijorările sale în privința executării lucrărilor către Responsabilul tehnic în scris. Responsabilul tehnic va semna și prezenta acestea Angajatorului și Clientului.
- 44. Garanția Executării** **44.1** Garanția Executării lucrărilor va fi confiscată în cazul în care Contractantul nu reușește să finalizeze lucrările în termenul stabilit, sau în alt termen convenit de ambele părți în scris.
- 45. Suspendarea împrumutului sau creditului IFAD** **45.1** În cazul în care IFAD suspendă Împrumutul sau Creditul acordat Angajatorului din care sunt efectuate o parte din plățile către Contractant:  
(a) Angajatorul este obligat să înștiințeze Contractantul și Clientul despre o astfel de suspendare timp de 7 zile de la primirea avizului despre suspendare de la IFAD  
(b) În cazul, în care Contractantul nu a primit sumele ce urmau a fi achitate după expirarea a 28 zile pentru achitarea stipulată în Sub-clausa 28.1, Contractantul poate imediat elibera notificarea de terminare de 14 zile.
- 46. Practici corupte și frauduloase** **46.1** IFAD solicită cacontractanții (inclusiv beneficiarii împrumuturilor IFAD), precum și Ofertanții/Furnizorii în baza contractelor finanțate de către IFAD, să respecte cele mai înalte standarde de etică în timpul obținerii și executării unor astfel de contracte. În baza acestei politici IFAD:  
(a) definește în scopul acestei prevederi termenii următori:  
- "practică coruptă" înseamnă oferirea, darea sau primirea sau solicitarea oricărui lucru de valoare pentru a influența acțiunile unui funcționar public în procesul de obținere sau executare a contractului; și  
- "practică frauduloasă" înseamnă prezentarea greșită a faptelor pentru a influența procesul de obținere sau executare a contractului în detrimentul Împrumutatului, și include practici coluzive în rândul

Contractantului;

46.2 Mai mult decât atât, Contractantul va fi conștient de condițiile anti-corupționale conform legislației Republicii Moldova după cum se menționează în Condițiile generale de Contract.

**Semnături:**

<b>Director UCIP-IFAD:</b>  Victor Rosca _____ L.Ș	<b>Primar:</b> Cigoreanu Petru _____ <b>Reprezentant Autorizat:</b> Victor Colin, _____	<b>Director SRL "Nisprofcon"</b>  Pavel Gutanu _____ L.Ș
--	--	---

INVESTITOR

**PROCES-VERBAL DE RECEPȚIE FINALĂ**

Nr. 1 din 16.06.2021

Obiectul: " Amenajarea terenului adiacent centrului de Sanatate si Construirii Pietei comerciale din satul Horesti,raionul Ialoveni " este executat în cadrul contractului nr.C&W/35/20 PRRECI din "04" iunie 2020.

Lucrările au fost executate în baza autorizației nr. 2 din 11.06.2020 valabilă pînă la termenul stabilit în proiectul de organizare a exeuării lucrărilor, eliberată de către Primaria Horasti, rl. Ialoveni.

1. Comisia de recepție finală și-a desfășurat activitatea în intervalul 16 iunie 2021 fiind formată din:

Cigoreanu Petru -Primarul satului Horasti - presedintele comisiei

Cervatiuc Victor -specialist UCIP IFAD,membru

Colin Victor – reprezentantul Autorizat al Grupului-Client,membru

Savca Grigore - responsabil tehnic,membru

Stici Marcel - biroul de rpoiectare BPPS Ialoveni

Angel Petru - consilier local,membru

Andronic Vasile – consilier local,membru

Dohot Ion – consilier local,membru

Iovu Ion – specialist in domeniul constructiei,responsabil de implimentarea proiectelor,membru

Dogot Petru – seful serviciului tehnic,membru

Condrea Viorel - specialist al Secției Construcții, Gospodărie Comunală și Drumuri Ialoveni, membru

(numele, prenumele)

2. Au mai participat la recepție:

Gutanu Pavel director SC "Nisprofcom" SRL invitat

Trifan Valeriu diriginte santier SC"Nisprofcom" SRL invitat

Specialist al Agentiei pentru Supraveghere tehnica invitat

Specialist al Sectiei Situatii Exceptionale Ialoveni invitat

Specialist al Inspectoratului pentru protectia Mediului Ialoveni invitat

Munteanu Vasile - Specialist al Centrului sanatate publica Hincesti invitat

(numele, prenumele)

(calitatea)

3. Comisia de recepție finală, în urma examinării și analizei lucrărilor efectuate și a documentelor cuprinse în Cartea tehnică a construcției, a constatat următoarele:

1) lucrările pe specialități au fost executate și recepționate conform listei-anexă nr. 1;

2) lucrările au fost complet terminate la data de 09.06.2021;

3) observațiile comisiei de recepție finală sînt prezentate în lista-anexă nr. 2;

4) Cartea tehnică a construcției și fișa sintetică a obiectului au fost completate;

5) instrucțiunile de exploatare și urmărire a comportării în timp a obiectului (nu) sînt în posesia utilizatorului;

6) construcția s-a comportat corespunzător în perioada de la terminarea ei la data de 04.12.2020 pînă în prezent, respectiv pe o durată de 6 luni, constatările comisiei fiind enumerate în anexa nr. 3;

7) valoarea obiectului este de 2879441,47 lei, conform listei-anexă nr. 1.

4. În baza constatărilor făcute, comisia de recepție finală propune: darea obiectului în exploatare.



5. Comisia de recepție finală motivează propunerea făcută prin:

---

---

6. Comisia de recepție finală recomandă următoarele:

---

---

6<sup>1</sup>. Descrierea obiectului recomandat spre recepție:

Obiectul cu numărul cadastral 5518205230, adresa poștală MD-6816, satul Horești, raionul Ialoveni, strada Ștefan cel Mare 93A, destinația - construcție, compus din următoarele construcții pavilion și veceu, suprafața la sol: pavilion – 111,8 m<sup>2</sup>, veceu – 11,60 m<sup>2</sup>, suprafața totală: pavilion – 68,56 m<sup>2</sup>, veceu – 8,0 m<sup>2</sup>, numărul de etaje 1, conform certificatului despre rezultatele inspecției bunului imobil, anexat la prezentul proces-verbal.

7. Prezentul proces-verbal, conținând 2 file și 3 anexe numerotate, cu un total de 5 file, a fost încheiat astăzi 16.06.2021 la în 6 exemplare.

8. Concluzia Inspecției de Stat în Construcții

Comisia de recepție finală:

Președinte: Cigoreanu P.

Membri: Cervatiuc Victor

Colin Victor

Savea Grigore

Stici Marcel

Angel Petru

Dohot Ion

Iovu Ion

Dogot Petru

Condrea Viorel

Specialiști:

Gutanu Pavel

Trifan Valeriu

Munteanu Vasile



(numele, prenumele, semnătura)

" 16 " iunie 2021

L.Ș.

Documentația scrisă și desenată, care trebuia prezentată,  
au lipsit sau sînt incomplete

Beneficiar

Responsabil tehnic



## Lucrările ce nu au fost executate

Beneficiar

Responsabil tehnic





# Lucrările ce nu s-au respectat prevederile proiectului

Beneficiar

Responsabil tehnic

